

Porównanie tłumaczeń Jana 5:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Odszedł [ten] człowiek i powiedział — Judejczykom, że Jezus jest [Tym], który uczynił go zdrowym.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Odszedł człowiek i oznajmił Judejczykom że Jezus jest tym który uczynił go zdrowym
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Człowiek ten odszedł i powiadomił Żydów, że to Jezus jest tym, który uczynił go zdrowym.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Odszedł (ten) człowiek i oznajmił Judejczykom, że Jezus jest (tym), (który uczynił) go zdrowym.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Odszedł człowiek i oznajmił Judejczykom że Jezus jest (tym) który uczynił go zdrowym